

Affidare alla persona addetta della sterilizzazione

## PORTA CARTUCCE ROTANTE QuickSleeper<sup>5</sup>

### 1 Pulizia



#### Nello sterilizzatore

- 1 Collocare il porta cartucce nello sterilizzatore (fase di disinfezione 5 min a 90 °C).
- 2 Assicurarsi che sul porta cartucce non ci sia lubrificante o sporcizia.

#### Manualmente con gli ultrasuoni

- 1 Pulizia tramite immersione. Posizionare il porta cartucce in una soluzione disinfettante quale ad esempio "ammonio quaternario" e utilizzare gli ultrasuoni per 8 minuti.
- 2 Collocare il porta cartucce in acqua demineralizzata per 2 minuti e strofinare delicatamente con una spazzola a setole morbide.
- 3 Sciacquare immergendo per almeno 20 minuti in acqua demineralizzata<sup>2</sup>. Assicurarsi che non ci sia lubrificante o sporcizia. Vaporizzare con acqua demineralizzata (utilizzando una spruzzetta). Asciugare con una compressa non in tessuto (o aria compressa). Durante la sterilizzazione in autoclave, **rimuovere tutte le tracce di prodotto disinfettante** per evitare una degradazione accelerata delle parti all'interno del porta cartucce.

(<sup>2</sup>) L'uso di acqua demineralizzata previene il deposito di minerali che potrebbero deteriorare il porta cartucce. Questo deterioramento non è coperto da garanzia.

### 2 Lubrificare prima di ogni sterilizzazione



Lubrificante per l'innesto cartuccia



Una mancanza di lubrificante può aumentare sensibilmente il rumore durante la rotazione degradando il meccanismo di rotazione. Questo tipo di guasto non è coperto da garanzia.

### 3 Sterilizzazione

Collocare il porta cartucce all'interno di una confezione sterile conforme alla norma EN 868-5. Sterilizzazione a vapore con autoclave di classe B (vuoto pre e post) conforme alla norma EN 13060.

Tempo di sterilizzazione di almeno 18 minuti a 134 °C. Controllare che il contenitore recuperato sia asciutto e sterile. Conservarlo in un luogo sterile e senza polvere.

Una copia di questo documento è scaricabile dal sito [www.mydentalhitec.com](http://www.mydentalhitec.com)

Affidare alla persona addetta della sterilizzazione

## PORTA CARTUCCE TRASPARENTE QuickSleeper<sup>5</sup>



Fasi di pulizia, disinfezione, sterilizzazione e conservazione.



**Non mettere nel termodisinfettore.**

### Manualmente con gli ultrasuoni

- 1** Pulizia tramite immersione. Posizionare il porta cartucce in una soluzione disinfettante quale ad esempio "ammonio quaternario" e utilizzare gli ultrasuoni per 8 minuti.
- 2** Collocare il porta cartucce in acqua demineralizzata per 2 minuti e strofinare delicatamente con una spazzola a setole morbide.
- 3** Sciacquare immergendo per 20 minuti in acqua demineralizzata.  
Assicurarsi che sul porta cartucce non ci sia sporcizia.  
Vaporizzare il porta cartucce con acqua demineralizzata (utilizzando una spruzzetta).  
Asciugare il porta cartucce con una compressa non in tessuto (o aria compressa).
- 4** Collocare il porta cartucce all'interno di una confezione sterile conforme alla norma EN 868-5.  
Sterilizzazione a vapore con sterilizzatore di classe B conforme alla norma EN 13060.  
Tempo minimo di sterilizzazione: 18 minuti a 134°C.
- 5** Controllare che il porta cartucce recuperato sia asciutto e sterile.  
Conservare gli strumenti sterili in un luogo sterile e senza polvere.

Per queste varie fasi, seguire gli standard e le specifiche linee guida del proprio paese.

Una copia di questo documento è scaricabile dal sito [www.mydentalhitec.com](http://www.mydentalhitec.com)